



第 95 期 2018 年 11 月 15 日

主编 林若耶

团队 倪步清 朱可嘉
丛宇桐 王子轩

鸣谢本期荐稿老师：

张岚 郑琦

欢度万圣节

2

万圣节游行专题报道 倪步清

故事新说

3

马立平七年级 杨宜乘 陆俊翟 魏杰迪
郑芸欣 王灏享 张伯媛

热播新剧

7

马立平七年级 王子轩 丛宇桐 陆俊翟
白亦璨

秋日私语

11

美洲华语五年级 陈祖钰 唐嘉睢
安英康

开心一隅

12

美洲华语五年级 陆桉 陈祖钰
唐嘉睢



欢度万圣节

编者按：万圣节是很多小朋友一年里最期待的节日。中文学校一年一度的万圣节盛装游行再一次让校园里充满了欢声笑语。请看文芽小记者的现场报道：

又是一年金秋十月，小朋友最喜欢的甜蜜节日到了。今年中文学校万圣节游行还是如此的精彩！



Photographs provided by Tony Huang

一下课，一百多位学生在校门聚集了起来。整个校园充满了兴奋的欢呼与愉快的笑声。小朋友们穿上了五彩六色的服装，排队等待游行的开始。同学们按照年级举着牌子，沿着学校规划的路线开始了游行。

学校的老师和家长志愿者们，早已站在路边等待。有指挥交通维持秩序的，有负责发糖欢声笑语的，也有负责拍照留念的。游行开始后，小朋友们都冲向了发糖的叔叔阿姨们，想拿到最多的糖果。叔叔阿姨们每一个



Photographs provided by Tony Huang

都被一群小朋友们包围了。到达终点 CLA 大厅，学校还为小朋友和家长们准备了饮料、甜点、和爆米花。家长们一起热络聊天，小朋友们一起欢乐玩耍。

快乐的万圣节游行很快就结束了。小朋友们带着糖果满载而归。校园里安静了下来，志愿者们还在继续帮忙打扫。



Photographs provided by Tony Huang

谢谢中文学校，谢谢义工叔叔阿姨们，一年又一年的陪伴我们度过快乐的万圣节！

故事新说

编者按：不论是昔日的漫画，儿时的童谣，还是历史故事，到了马立平七年级同学们的笔下，变得焕然一新却又让人觉得如此熟悉。让我们大家一起来温故而知新：



026 儿子的身高
The Son's Height

怎么反而矮了？

马立平 七年级

杨宜乘

公元1992年，在一个小村庄里，有一对父子。有一天他们在外面玩球，玩得很开心！这时候男孩的父亲

想到一个主意，他想看看公元1993年的时候，儿子会长多高，就让儿子站在树下，给他量了身高。

量完以后，他的爸爸在树上做了一个记号。第二天，他的爸爸带他去trick or treat了，他们得到了很多糖果，开开心心的回家了。但是，冬天很快到来了，不知道儿子长得多高了？

下雪了，他们堆了一个雪人。父子俩在做过记号的小树边玩，他们玩得很开心！过了几天，圣诞节来了，他们做了一顿大餐，同时也收到了很多礼物。爸爸觉得儿子又长高了。

日子过得很快，转眼就到了公元1993年。他们兴奋地跑到曾经做过记号的小树边，去看看儿子究竟长了多高。“怎么反而长矮了？”爸爸疑惑地说。

聪明的爸爸没想到小树长得比儿子快啊！

怎么长矮了？

马立平 七年级

陆俊翟

从前有一个男孩叫小明。他是一个小个子的男孩。他看起来只有6岁，但实际上已经8岁了。他的爸爸希望小明长高一点。小明吃得很多，也睡得很多，但就是长不高。小明的爸爸不知道怎样让小明长得更高。

小明的爸爸，想了又想，终于想到一个让小明长得更高的办法。小明每天放学后回家就玩电脑。小明不锻炼！秋天的一个下午，小明的爸爸带他到一棵小树底下，让小明站在下面。小明的爸爸拿出锤子和钉子，把一个钉子钉到树上。那个钉子就比小明的头高一点儿。小明的爸爸对小明说：“到春天你要比这个钉子高。你每天从学校回来不准玩电脑，你需要多锻炼。”小明回答说：“好的，爸爸。但我可以锻炼后玩电脑吗？”小明的爸爸回答说：“好的。”说完了他们就回家了。

从那天起，小明每天回到家先锻炼，然后才玩电脑。有一天，小明回到家里，小明的爸爸叫小明去外面堆雪人。小明说：“好的！我今天还需要锻炼吗？”小明的爸爸说：“不需要。”小明跟他爸爸去外面做雪人。他们造了三大块雪堆在一起。他们堆完雪人就回到了家里。这个雪人看起来很普通，但它很神奇。它可以使任何事物成长。每天它就让树长一点。

春天到了，有一天，爸爸带小明去看那棵树，说：“你怎么长矮了？”小明说：“哪里会长矮了？”小明的爸爸回答说：“那个钉子比你头高好多！”这时那个雪人正在灌木丛中融化。只有那个雪人才知道为什么那个小孩会变矮了。

怎么反而矮了？

马立平 七年级

魏杰迪

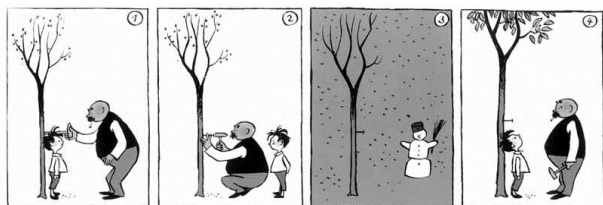
有一天，爸爸给儿子量身高。儿子站得高高的，想要自己显得高一点儿。爸爸像一个矮矮胖胖的光头。他的儿子看起来像一个瘦瘦的没吃好饭的小孩。爸爸咬着钉子，量好了位置，就把嘴巴里的钉子拿出来，钉在树上。儿子好像很想看他会长多少。爸爸和儿子回家吃饭了。我觉得儿子会忘记今天发生了什么事。

秋天和冬天都过去了。儿子上学、玩雪、堆雪人，对量身高没有任何印象了。

可是树上的钉子已经比春天时钉的钉子高得多了。那到底是树长高了还是小儿子长高了？

爸爸觉得时间到了，要量身高了。爸爸还没来得及告诉孩子小心别让钉子打到头，就看到爸爸给儿子钉的钉子比他儿子高了。

我觉得这棵树不可能比这个小孩长得快。因为树能活一千多年，也能长一百多年，但人最多只能长十几年，所以这个图画没有道理。这个爸爸用树给儿子量身高，他为什么不用家里的墙呢？



怎么反而矮了？

马立平七年级

郑芸欣

一年春天，一个儿子和他的父亲量他的身高。他们在花开满满的一棵小树上用钉子做记号。他们在树上做记号因为他们以后可以知道小男孩长了多少。

小男孩站在树的旁边，父亲在树上钉一个铁钉。他们把铁钉钉在树上的时候，父亲说“明年我们再钉一个铁钉，因为你不是还要长高吗？”就这样一个月一个月过去了。

冬天的时候他们在树旁边玩雪，还做了一个雪人。他们把钉弄得更加稳固，因为铁钉很容易生锈。这样又过了一个月。

再量身高的时候，他们发现他变矮了。但是用尺子量的时候，他们发现男孩并没有变矮。他们想了老半天，才想明白树会长高。这就是小男孩长“矮”的原因，因为树比小男孩长得更快。

我的乌鸦和狐狸的故事

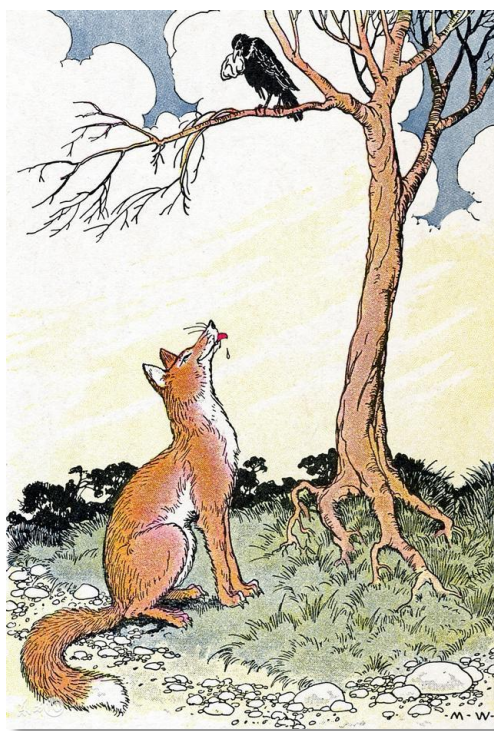
马立平七年级

王灏享

乌鸦在河边喝水。上次它把它的肉丢给狐狸了，心里好难过。喝完了水，它飞到树上往下看了一下，下面

有小鹿和别的鸟，可是，也有一只狐狸。乌鸦叹了一口气。狐狸看见了乌鸦，走过来。

“乌鸦啊，你有没有找到别的肉啊？上次肉真好吃呀！而且，你的歌唱得真好听呀！我太喜欢听了！”狐狸笑着说道。乌鸦也笑起来。“我当然找到别的肉啦。我知道一个地方有好多好多肉的！”



狐狸真的惊讶了，“哪里啊？”

“跟我来！”乌鸦把它的翅膀放开，飞了起来。狐狸赶快跟着乌鸦。这个乌鸦真笨呀，狐狸想着。乌鸦也想着：这只狐狸怎么这么笨呀？

终于，狐狸和乌鸦来到了森林。

“哪里有肉啊？”狐狸一边问一边舔嘴巴。

突然，一头大熊从树丛里跳出来。乌鸦笑了。“你的肉来了！你试一试熊肉吧！”狐狸赶快逃走了，熊在后面追着它。

乌鸦很开心，去找它自己吃的肉。它一边开心地看熊追狐狸，一边吃着自己找到的肉。

纵横天下

马立平七年级

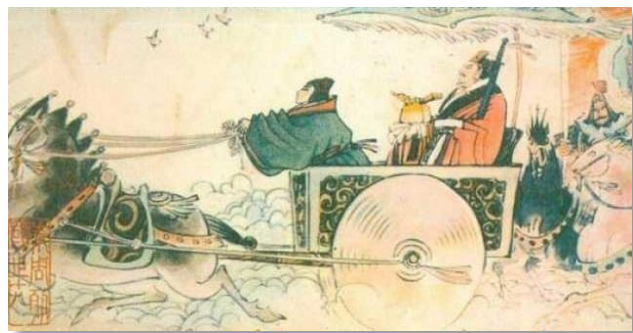
张伯媛

纵横天下的意思是去征服全世界：天下是全世界的意思；纵是一起联合起来；连横是把联合中的一小部分拉到自己身边，然后打败其他的国家。纵横天下是一个从战国时期来的成语。它来源于苏秦和张仪两个人使用计谋的故事。

苏秦的办法是合纵，就是让六个国家连在一起去抵抗西边的秦国。这些国家是赵、齐、魏、韩、燕和楚国。苏秦的方法是让这些国家联合成为盟国，使秦国没办法打败这六个国家，秦王就不能统治它们。苏秦的办法非常聪明，因为他找到了一个能让所有的国家都留住自己的领土的方法。苏秦走遍了每一个的国家，把每一个国家的礼物都送给了其他的国家，一直到所有的国家都答应了合纵。可是，

张仪却想要破坏合纵，让秦国打败六国。张仪想到的办法是连横，让秦国跟东边的国家一起联合，从西边打败北边和南边的国家，最后打败东边。合纵这个方法一开始是成功了，可是，张仪又想到了一个聪明的小主意能破坏合纵。他对魏国说，要是魏国不再跟楚国联合了，秦国就会还给魏国五百里地。魏国答应了。楚国非常生气。魏国就不再在合纵里面了。魏国只能跟秦国联合了。楚国因为生气，而跟秦国联合去打魏国。最后，秦国用这样远交近攻的方法把所有的国家都打败了，创立了秦朝。

纵横天下是一个常用的成语，从战国时期一直用到现在，已经过了两千三百多年了。这两千多年里，想要纵横天下的人有无穷多个。



热播新剧

编者按：硝烟弥漫犹如战争史诗，尔虞我诈赛过宫斗大片，西红柿究竟是蔬菜还是水果？方便面倒底找得到肉吗？这些来自灵魂深处的拷问，能在这场战争中得到解答吗？让我们跟随马立平七年级的小剧作家们，进入到蔬菜水果和肉那惊心动魄大战之中。之后再道加州的艳阳下小憩一番：

蔬菜水果和肉的战争

第一集

马立平七年级

王子轩

在一个小区里面有一个孩子叫小白。小白很喜欢吃肉。他每天只吃肉。他喜欢吃牛肉、红烧肉、鸡爪子。他喜欢吃很多种肉。

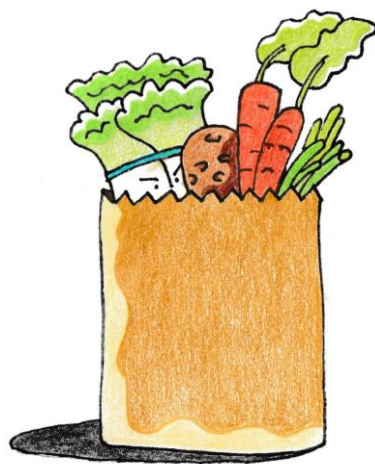
有一天，他妈妈刚买菜回来。小白很快地跑到她妈妈身边，看见妈妈有一个袋子都是蔬菜和水果，但是他没有看见肉。他问妈妈：“妈妈，肉在哪里？”妈妈说：“在蔬菜下面，你需要看得更仔细一些。”

小白一看，下面有一个Xbox，但是没有肉。他看到Xbox下面有一个新电脑，但是还是没有肉。他把电脑拿出来，看见有一个袋子。他打开袋子看见里面有个PS4。袋子里就没有别的东西了。

他很生气，跑到厨房就开始做一个红烧牛肉面的方便面。但是因为还是个孩子，他火开得太大了，把自己的房子点着了。她的妈妈给救火员打了个电话。火救完了，他的妈妈一看，他们的冰箱被烧了。他们只有蔬菜水果了。

小白很伤心。他三天都没有吃饭。但是，第四天，他真的是太饿了，他试着吃了个苹果。他觉得很好吃。从此，他很喜欢吃蔬菜水果。但是肉很嫉妒。肉们就想毁灭蔬菜水果们。蔬菜水果和肉的战争就是这么开始的。

未完待续……



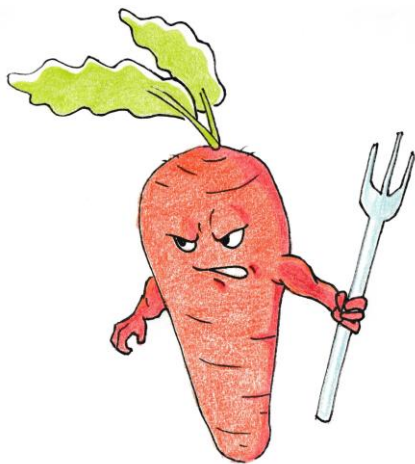
第二集

马立平七年级

丛宇桐

蔬菜军正在与肉军作战的时候，突然听见了一个惊天动地的声音。只看见两位水果大将突然从树林中冲过

来，原来蔬菜军被本来是盟军的水果军背叛了，中了一个水果军布置的埋伏。哗啦一声，蔬菜军的大部分都被秒杀啦。到了最后只剩下了一些小兵和胡萝卜。这可怎么办呢？胡萝卜突然记起刘白菜大将给他的胶囊，于是他急忙打开一看，只见一支火箭射到了天空中。



看到这个信号，刘白菜对他的将领们说：“还记得你们对我和胡萝卜兄弟的誓言么？”白菜兄弟们听见了，急忙穿上了铠甲喊了一声：“谁跟我去救胡萝卜兄弟？”话没说完，立刻有10000个兵马说“我！”他们冲到了胡萝卜的阵营，把胡萝卜救出来了。

一个步兵向刘白菜报告说水果军攻打白菜军，刘白菜非常惊讶，心想水果们居然还敢来打我们。于是他就决定去打败水果军。

刘白菜把他的整个军队派到了河边准备作战。他们想把食物从水果军那里抢走。看到水果军的食物就要到手了，刘白菜咧开嘴笑了。但是刘白

菜只看见了一个步兵回来了。原来他的军队被面条军偷袭了。这面条军既不是蔬菜水果阵营的，也不是肉军阵营的……

这边在肉军的战营里，猪葛亮正在屋里查看军师写的计划。他觉得应该准备攻击了。他本来想带领一千人去打败面条军，但是没有得到师兄们的同意。于是肉军就慢慢地等着。等了一个多月，猪葛亮不能再等了。于是他就开始安排士兵去攻面条军。

肉军的军队在猪葛亮的亲自带领下，抵达了面条军的大洞穴。而面条军的五位大将正在攻击蔬菜军。萝卜记起了他对菜军的发誓，要为面条军偷袭菜军复仇，转眼劈死了一个面条大将，再将另一个面条大将也砍死了。不一会儿，面条军的五员大将都趴到在地上。

另一边，水果军听到了这个消息决定去攻打蔬菜军。但是水果军要狡猾一些。他们在蔬菜军队的一个名叫西兰花的将军手下安排了一个间谍，叫西红柿。它看起来像蔬菜，但其实是一个水果。水果军队把西兰花将军骗了出来，西兰花将军气势汹汹地说“谁敢杀我？”话刚说出口，西红柿的宝剑突然一闪，杀死了蔬菜军最威猛的一个大将。然而，蔬菜军还是有很多别的大将。

刘白菜听到了这个狡猾的计谋就生气了，于是想出一个美人计。他假装好意把青菜小姐嫁给了苹果君，后来又把她嫁给了橙子汁。于是，苹果君和橙子汁他们俩互相打起来了。刘白菜就这样杀死了他们俩。

未完待续……



第三集

马立平七年级

陆俊翟

方便面藏在洞穴里。方便面不多了，只剩下大约五百名士兵。一名侦察员匆匆忙忙地跑进来说：“肉类来了！准备了！”然后，侦察员逃跑了。将军站起来说：“准备你的武器，为你的生命而战！”剩下的所有方便面都开始准备了。方便面跟随将军从洞穴进入田野。一个方便面问道：“肉在哪……？”

肉类从田野上的灌木丛中犹如爆炸一般冲出来，并在几秒钟内，消灭了一半的方便面。其余的方便面开始退缩，肉类将军开始向前推进。肉类杀死了方便面将军。这使所有的方便面陷入了混乱，肉类很容易杀死其余的方便面。肉类开始争论谁将是杀死最后一个方便面的人。

战斗了两天后，肉类逐渐分为四个部族：牛肉，猪肉，鸟类和海洋动物。肉类将军提出大家团结，但牛肉部族不同意，并杀死了将军。这导致了其他 3 个部族的混乱。虽然是分开的，但三个部族都相信肉类将军是一个好的领导者。因此猪肉、鸟类和海洋部落要与牛肉作斗争。

牛肉部落由最好的士兵组成。起初，牛肉看起来像是在赢。无论其他部落如何努力，他们都无法击败牛肉。他们失去了许多军队。但这三个部落联合起来，就有比牛肉更多的士兵。

一天晚上，三个部落聚集在一起开会。在这次会议上，大家提出了一个计划。海洋动物和鸟类是更强大的部落，但数量较少。他们会躲在田野周围的灌木丛中。猪肉会以半圆形立在田里。一旦牛肉来了，海洋动物和鸟类就会从灌木丛中跳出来，围着牛肉。然后他们将关闭包围，进行战斗。

猪肉已经到位，海洋动物和鸟类也是如此。一切都在计划中。牛肉正

在推进。突然一只鸟踩到一根棍子上，棍子裂开了。牛肉听到了，改变了方法。他们形成了一个圆圈。开始向灌木丛前进。突然，一声巨响，水果和蔬菜降落在圆圈的中间和牛肉战斗。

牛肉数量迅速减少。猪肉吓坏了，他们逃跑了。海洋动物和鸟类意识到他们的老朋友牛肉正在和水果和蔬菜战斗和死亡，于是他们冲进去，开始和牛肉一起战斗。一个蔬菜侦察兵开始逃跑，但是一条牛箭击中了他，他摔倒了。蔬菜然后说“撤退！”一瞬间，蔬菜和水果消失了。海洋动物和鸟类也跑了。剩下的牛肉少于 800 人，后退到一个山洞里治愈伤员。

未完待续……

春假加州行

马立平七年级

白亦璨

第一回：到加州旅行

2017 年春假我和爸爸妈妈去加州三番市玩了一个星期。我们在三番市 Union Square 希尔顿酒店住了几天，然后又在机场边上的酒店住了几天。这一周里我们去了很多地方，玩得很开心。

第二回：海边的码头

我们星期六坐了著名的铛铛车去了渔人码头。看了海豹和金门大桥。

中午我们在饭店吃了海鲜和冰淇淋。晚上我们坐车仔细参观了美丽的金门大桥。

第三回：金门大桥深度游

星期天我们在码头租了双人自行车，进行金门大桥深度游。下午我们骑过了金门大桥，来到了有名的小镇 Sausalito，然后乘渡轮回来。我们回到旅馆的时候都是晚上了。因为中午没好好吃饭，所有人都饿极了。我们走到楼下著名的一个牛排店吃了饭。



第四回：参观 Berkeley 大学

星期一我们坐火车去了 Berkeley 大学。我们坐公交车上山，看了看美丽的风景，然后走下山回到大学。我们在校园里四处参观，到路边买了冷饮，然后回到了旅馆。

第五回：世界上最好的大学之一

星期二，我们去了 Stanford 大学参观。爸爸开会的时候，我和妈妈在校园里散步。爸爸开完会，我们去大学里面的饭店吃饭。下午我们开车参观了 Facebook、Yahoo、Apple 公司老板的房子，然后去 Apple 公司见一个朋

友，参观 Apple 公司，最后到一个中国餐馆吃了晚饭。

第六回：美丽的红树林

星期三我们去了红树林玩。那里风景很漂亮。有成片的参天大树。下午我们到了一个商店里，给我和妹妹买了纪念品。然后到一个小镇里的饭店吃海鲜。

第七回：随便玩

星期四我们就到半月湾，在海边饭店看着海景吃海鲜。还开车走了著名的九曲花街。然后在街上随便转一转，买了一些东西。

第八回：Carmel 小镇

星期五我们开车走著名的海边公路去 Carmel 小镇。一路风景美极了。Carmel 小镇是一个很漂亮的地方，我们到海滩上散散步。到了下午我们跑到了一个艺术画廊看画。回来的路上看到了海上落日。星期六我们开车到机场回纽约。这个星期我玩的很开心。希望下次还会到加州旅游。

秋日私语

编者按：秋日，总给人带来唯美的感受。而在这些五年级孩子眼中，秋天的美好却远远不止美丽的红叶：

美洲华语五年级

陈祖珺

我喜欢秋天，秋天是我最喜欢的季节，因为我喜欢看叶子变颜色。在秋天我喜欢去农场摘南瓜和苹果，我最喜欢的万圣节也在秋天。在万圣节的晚上，我会和朋友到处去 trick or treating 要糖。过完万圣节以后，还有感恩节也在秋天。感恩节，我不但可以和我的家人一起聚餐，还会看到我很久不见的表哥从大学回来和我们一起过感恩节。我爱秋天，因为秋天是一个又美又好玩的季节！



美洲华语五年级

唐嘉睢

为什么我喜欢秋天？

因为：

我生日是在秋天里（十月十日）。

叶子很漂亮，有红色和黄色的叶子。

有万圣节，我喜欢打扮好多好多的东西。

学校开始了，我喜欢学习。

有中秋节，我喜欢吃月饼。

有感恩节，我喜欢看感恩节游行。

所以我喜欢秋天。



美洲华语五年级

安英康

我喜欢秋天，因为有感恩节。我喜欢感恩节，因为爸爸妈妈邀请很多人来我们家，我喜欢跟他们玩。

我喜欢秋天，因为叶子变红了，我最喜欢红色。

我喜欢秋天，因为天气不是太冷也不是太热。

我喜欢秋天，因为有Macy's Parade。

我真喜欢秋天！

开心一隅

编者按：中文有很多同音异义的字和词，是不是给学习中文的同学们带来很多困扰呢？对一词的一知半解，会闹出什么样的笑话呢？让我们来听听看：

在我“方便”的时候

美洲华语五年级

陈祖珺

有几位中国学生邀请刚到中国学汉语的外国男学生吃饭。一个中国同学说：“我去方便一下。”外国学生听不懂那是什么意思，其他的中国学生就告诉他：“方便就是上厕所的意思。”这位外国学生就记住了。

有一天，一个女生对他说：“希望在你方便的时候，到你住的地方看看你。”这位外国学生听了以后立刻说：“不不，你什么时候都可以来，可是在我方便的时候千万不要来啊。”

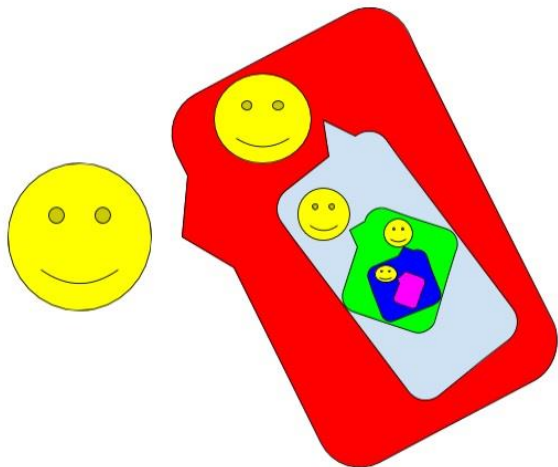
候有一个人喜欢讲笑话，他跟大家说……”’”他现在还在讲这个笑话。

孔雀开“瓶”

美洲华语五年级

陆桢

有一次在一个动物园，我们看到很多孔雀。妈妈说：“快看，孔雀开屏了！”然后，我很吃惊：“妈妈，孔雀怎么会开瓶子呢？”



无尽的笑话

美洲华语五年级

唐嘉睢

古时候有一个人喜欢讲笑话。他跟大家说：“古时候有一个人喜欢讲笑话。他跟大家说：‘古时候有一个人喜欢讲笑话。他跟大家说：‘古时